

海地總統杜華利亞於星期二晚與一名享有名望的法國商人訂定兒女結婚，婚禮豪華，而告白的國家是美國人中最貧窮的，面臨嚴重的經濟問題，而且改朝換運甚微。

這裏有五百三十萬人口的國家，一些國際專家把段段婚姻認為是一種權力信心的象徵。也許海地獨裁統治的一種最效欽化。

在星期一，數十名工人，在太子港的聖母地國。

每收交通告票

通訊 西柏林

妻子總露笑

每次駕駛車出，每次駕駛車出，她每次從汽車的停泊，她收到牛肉乾。她是笑嘻嘻，一點把玫瑰前拿到牛肉乾。她是笑嘻嘻，一點把發怒，連引起她的丈夫的懷疑。

有一次，她的妻子將汽車停泊在醫院的門外。已經經過多時的丈夫，這時乘機將她放在汽。

前面的條例告票搶過來。

使她十分忿怒的是，原來這通告票，並不是違反交通規則的罰款單，而是一個交通警察

南華麵廠
Super-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1I8

大小光顧	名師精製	新型機器	爽滑可口	超等乾麵	日日生鮮	各種麵食
------	------	------	------	------	------	------

文華花店
Mandarin Florist

54 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.

Tel: 687-9605

四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃花
花圈花牌
花圈光顧
無任歡迎

(特設託兒補助金)
 司中議政府免費或津貼及接受本
 所補助。負責接送幼稚園兒童
 所址 530 Heather Ave. Van.
 715 Victoria Dr Van.
 報名電話：二五五、四二五一

Pender Roofing Co., Ltd.
 4772
 電話：8792
 植油、石仔面、木板屋
 頂、橫水槽及排水管、
 排水瓦，保證滿意，請
 隨時電話洽。

利鐵
 Co., Ltd.
 Vancouver B.C.
 595
 各種香煙
 代理

屋裝修或添設傢具
簡便。
寶路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年定期或定期，任君選擇。



美麗女波士

可是由於前一晚睡不好，沒有精神，因此她派了田伯明代表她前往參加。

見到亞倫的母親，不過又有點擔心，不知道已經發生，或者將會發生甚麼事？

兩點鐘左右，海菜要由中飯，本來，她正
常吃午餐的時分，一點鐘，因為她胃口不好，
不想吃飯，所以福嫂吩咐海菜另煲給她吃。
還沒有拿起匙羹，一個僕人進來報告，一
位霍夫人要見海菜，如在門外等候。

「那得由我久說起，我嫁進霍家，一連養了
七個女兒，我也一共死了七次，大戶人家，要是
養不出兒子，家姑固然不高興，親戚也在說閑話，
我記得，亞倫的祖母正要迫兒子娶的爸爸娶小妾

霍夫曼太太的敏銳，她知道得很多，但是屬於她的家事，却知道得很少。海蒂手心一陣冰冷，她低聲喃喃開了閉路電視。可是，在螢光幕上，她瞥見門前一輛銀灰色的賓士萊斯，却看不見在車裡握著的霍夫曼。

「我想你知，亞拉丁哪！」她受到一個兒子，我結果就，降下了來人間，多麼歡迎！我和丈夫很愛他，不過，不單因為他是個兒子，他實在太可愛，放試生年第一，甚麼兒，一學就考，他十六歲中學畢業，十一歲大學畢業，其實，他大學還未畢業，他已經利用課餘時

「說她進來！」海晏推開門，食具，站起來，
「福嫂，午餐我不吃了！」
「那餐，你怎麼不吃？」
「一福嫂在抗議。」小姐道：「小姐，你已經沒有吃早餐，怎可一直餓下去。」

幹，幫助他處理公務事務，我們是學問家，有經驗，又有頭腦。因此，他大學畢業，他又父親就把一切交給給管理，這幾年間，他無論在那一方面都很成功，就小姐的兒子，不會覺得我太過份，一坐下來，談談自己的會子。」
「這是事實，伯母，你說吧！」

海裏，一個個，嘆口氣，一個個，走出大廳。

不會，一個個，嘆口氣，一個個，走出大廳。

她服裝華麗，舉止高雅，論她的年紀，絕不可能是亞倫的妻子，她，到底是誰？

霍夫人打量着海美：「這出一定是江重吃不下。」她抱歉地向福婉微笑，她有教養。

「其實，亞倫也不是完全沒有缺點，聽說他風流，許多女人朋友。」

這時候，剛巧福婉出來請人吃點心。

海美說：「伯母，到餐廳吃點心好嗎？」

霍老說：「謝謝，對我來說，我胃口不好，吃不下。」她抱歉地向福婉微笑，她有教養。

「原來是名子，請坐！」海晏內的重慶放聲下來：「我是曉雲，請叫我的名子好！」

「江小姐，我想跟你談談，你能給多少時間？」她婉辭，我甚至沒有預約。

「沒關係的，你喜歡跟我說話，隨便說好了。」

「用不着顧慮到我的時間。」

因私念公，可以說，從未有一個女孩子能影響他，「亞細亞來的，伯母，你帶回來，他也從未『沒關係』，沒把你，你帶回來！」

「這就是道理，除了名子，似乎甚麼都不在，他自小就是這樣子，有一次，他和同學打架，滿身是傷，他回來一樣笑嘻嘻……」

文
小說
卷
客
石

「我知道你很忙，不太打擾你嗎？」
「不，罷了，我正忙在開首呢！」海美很高興，
希望他早日成家立室。

亞倫已經快二十八歲了，我和他爸爸，都
在我終於得到它，這真是令我喜出望外。」

「謝謝你！」燕莉說：「不過，假使得到的東西，
你得到之後又不覺得珍貴了！」

「你却不問了！」廖公孫說：「別的女人，

「當然關於你也有不少好聽的傳說！」
廖公于說：「但是在我跟我最近遇之後，我就知道那些傳說不是真的了。」
「你又怎知道關於李秀秀那些傳說不是真的？」
我多數低是：「一次過就罷了，不過你，我卻很希望再會有一次跟你在一起了！」
「對不起！」燕莉的神情嚴肅下來了，「我不會答應的，我不能再幹！」
「為什麼呢？」廖公于說：「幹過一次，第二次又有什麼分別？有一句俗語說，和尚吃狗屎二次又有什麼分別？」

「我這道就是了！」廖公子說：「而且今天晚上的事情亦不是你求我做，而是我求你做！」

素素轉過頭來視着他：「你卻是說求考珍求過你？」

廖公子的眼睛仍然閉着，看不到眼睛，說不

肉，一件是雞，兩件也是雞！」

「但我跟你已是訂婚過的了！」燕判說：「

祇是一次過，你不能再反口。」

「我不是反口，」廖公子說：「我當然會遵守諾言

給你那個節目，你給」

第二次，我們當然會另外嫁條件了」

「對不起！」燕莉說著，遲疑了一下，然後又再說：「下次以後的事情，我們以後再商量好了。」其實以後的事情，我們再有下一次，量好了！『貴族』已經決定了不會再有第二次，不過她又怕拒絕得太堅決而使公子生氣，不過她又怕拒絕得太堅決而使公子生氣，不給她主持這個道義了。所以她是決定拒絕在電視上出現這個假人段日子。一個拖地拖地在

「你問我沒有辦法回答！」廖公字說：「碼是已經學會了的。」

「真的意外？」廖公字說：「我討厭你隨便錢你都中彩，但是爲了這個節目，你却叫了，主持這個節目，又可以得多少錢呢？」

「這不但是錢的問題。」燕荊說：「那你究竟是爲了什麼？」廖公字問：

「我也不知道是爲了什麼。」燕荊說着，自己已顯得有點迷惘了。

「不是這個意思！」廖公子說：「我的確沒有誤他，人就是這樣的，送出門來的東西，就覺得沒有什麼價值了！」

「這倒是真的！」燕莉說：「要自己辛辛苦苦才能得到的東西才是有價值的。」

藝文
小說
彙編
卷一
岡石

東西，得到之後又不覺得珍貴了！」

「你却不同了！」廖公子說：「我多數祇是一次過就算了，不過你，你」

別的女人，
我却很希望

「當然關於你也有不少不好聽的傳說！」
「公子說，『但是現在我跟你窮過之後，我就知道那些傳說不是真的了。』」
「你怎知道關於考考珍那些傳說不是真的？」
再會有一次跟你在一起的！
「對不起，燕莉的神情嚴肅下來了，『我不會答應的，我不能再幹！』」
「為什麼呢？」
「廖公子說：『幹過了一次，第二次又有什麼分別？有一句俗語說，和尚吃狗屎，再會有一次跟你在一起的！』」

「我那個就是了！」廖公子說：「而且今天上的事情亦不是你求我做，而是我求你做！」燕利轉過頭逼視着他：「你卻說說來珍求我？」

廖公子的眼睛仍然閉着，看不到眼睛，說不

肉，一件是鑽，兩件也是鑽！」

「但我跟你不是已斷得過的！」燕利說：「

低——是一件反口。」

「我不是反口。」廖公子說：「我各樣過過

第二次，我們當然於下月外談條件了！」

「你說我有道義，我當然很高興！」廖公子又再說：「第一次是那樣的事情，我們以後再商量好了！」其實他已經決定了不會再有下一次，不過她又怕他拒絕得太堅決而使廖公子生氣，不給牠主持這個道義了。所以牠還是決定拖一拖，在觀戰時捏個題目罷！段日子，一個接一個地起

「不過我現在却並不是考慮這個問題，我想着，假如到了手便紛亂向別處一跑，那麼再看中別位夫人，就比較困難一點了。」

「你雖然承認！」燕荪說：「但你又不肯說，那等秀容終於是逃過你了。」

「你問得沒有辦法回答！」廖公孫說：「碼是已經學會了的。」

「真的意外！」廖公孫說：「我却不曾疑心你都不承認！但是爲什麼這個面目，你却有了，主持這個節目，又可以得多少錢呢？」

「這不是錢的問題！」燕荪說。

「那你究竟是爲什麼？」廖公孫子問。

「我也不知道是爲了什麼。」燕莉說着，自己已顯得有點迷惘了。

「唔！」廖公子搖頭。

「沒有。」廖公子搖頭。

「那你也得到過她了。」燕莉問着，不由得點點頭。

「唔！」燕莉說：「不想知道別人的私隱是

「不是這個意思！」廖公子說：「我的確沒除他，他就是這樣的，送上市來的東西，就覺得沒有什麼價值了！」

「這倒是真的！」燕莉說：「要自己辛辛苦苦能得到的東西才是有價值的。」

宜數百人摘好地菓

地菓好，價錢又高，有意請早來報名，安排好人數，到時準備車輛，便有大形汽車巴士接送。

請與許姆接洽

327—9676 325—4022

五金進口商，誠徵推銷員，至
 少一年經驗，有意者請函
 P.O. BOX 77074
 STATION 'S'
 VANCOVER B.C.
 V5R 5T4

西餐館請廚
 請早午晚三班西廚多名要懂英語
 要有經驗請到
 ROBSON ST.
 1101
 BLACK ANGUS
 STEAK HOUSE 面議

市區餐館請人
 經驗女企檯，送餐，洗碗，請電
 321-3684

餐館出賃

因人力缺乏，有意者請電洽。

RUBY RESTAURANT
DAWSON CREEK B C
112-782-5308
876-0491

土庫出租

兩房一廳，爐頭雪櫃，地氈，窗簾，廚廁齊，廿二街東，交通方便。

電話：八七二一四一六四

土庫出租

一房一廳，廚廁齊全，包水電暖氣，適合單身男士，年老夫婦。

電話：324-3407

外賣唐餐館出讓
位卅餘，生意穩，租金廉，宜
庭式經營，位於西區附近柏文
立，有意請電：
七三八一四六一四

豪華中西餐館生意
離雲埠廿餘哩出讓
酒牌，每年收入卅餘萬祇售十
萬九千五，有意大展鴻圖者，
電：三二七一四八八〇

埠仔餐館出讓
市唐餐，有意請電（601）
112-459-2343
COLLECT CALL

期六二至五開放
0-550 E. 6TH
VE. 業主離埠，平價出售
千元首期，可買到一睡房柏
話電鍾家相
25-81107 (住家)
28-1131 (公司)

式餐館，100座位，十
 式餐館，唐人街。六萬元
 紹嶺華實業有限公司
 八七三一八五九一
 三二四一四七五二
 六八二一〇五一
 話機六九八。

大型靚屋出售
 威一街口。五睡房屋，適
 庭客廳全新裝修，地位好
 和，清靜方便，有蓋車位
 可接供好銀期。請電：
 321-1986 或
 321-1986 (廿四小時)
 AL TRUST RTY

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.

4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

承接宮殿
裝飾藝術

天宮、佛門、廟宇、樓閣、燈
樓、花燈、屏風、九龍
壁、彩龍壁等工程。及各種
裝飾、油漆、設計工程。

樓、飯店、
歡迎各地酒
來函聯系。

電話：(六〇四)
八七二一四〇七三

李氏體育會
太極班招生

逢星期日下午一時至五時，在舊士定東街一六六號，歡迎各界人士參加。

北方菜館請廚

先做散工，可轉為長工，東主計劃買入另一家餐館，應徵者須懂英語，薪金視經驗而定。請電：261-0426或六時后電：683-6114

招請護士及助理
請畢業護士或助理一名，另請助手一名，在中則保育院工作。請電：二六六一—五三三三

新寫字樓出租
二千平方尺，租金每平方尺六元五角。
電話：四三八—二三四五

土庫出租
三房一廳，包水電暖氣，爐頭雪櫃。菲沙夾六十四街。電話：

雜貨及新鮮肉老字號，設備齊
適合家庭式經驗。出讓或出售
可，詳情請電 112-6224
42224 或 112-6224
42224 不接 COLLECT
ALL。恆恆 P.O. BOX
33 PRINCE
UPERT B.C.
8J 3P4

位約息
①
價②
元③

生意出賣

副旺地GRANVILLE
ST十一街，日入近千元。取
萬五千元。

MAINAINIMO ST
十一街，面積1500呎，另
500呎，一萬七千五百

餐館，九十座位，八萬五

Hasting's Coin-Op Service
喜市定市角子機洗衣店
Laundry & Dry Cleaning
E. Hastings St.
643
號喜市定東街

快將營業 敬請留意
歡迎僑胞光臨指導

看完本報
請即定閱

亞省埠仔請洗碗
打雜工，包食宿車費，工價優待
有意者下列住址或六時后（下
午）來長途電話：
1-403-852-3559
CANTONESE RES-
TAURANT P. O.
BOX 27 JASPER
ALTA. T0E 1E0

北雲瓜菜舖請人
熟手女收銀員，長工請到
126 E. 14TH ST.
N. VAN. 面議。

宜經驗中西廚一名
及幫廚一名，皆係長工。
NEW BLUE SKY
RESTAURANT BOX
541 CHETWYND
B. C. TEL. 112-
788-2777

請打雜兼企檯
各一名，須有經驗，請打電話：
1-11-997-1677六與馬
先生接洽。

請女企枱
一名，有意來電：
111-1611洽

亞省埠仔近卡技利
急請經驗女廚或女打雜一名，
包食宿，每星期做工六天，做過
一年，包來回機票，工金特優，
請電話：
03-933-4444

全備靚土庫出租
房一廳，全地氈，廚廁齊，交
換，合成年人住，六時後電：
八七六一七五六四

土庫廳房出租
緬街，廚廁齊，環境雅潔，近
校。有意請於五時後電：
三二五十五四六一

潤大土庫出租
房一大廳廚廁齊，百老匯東，交
力便。電日685-5053
夜135-4053

初屋樓下全層出租
屋樓下兩房一廳，近乃磨夾十
街，設備全。請電：
253-5625

華麗兩房栢文出租
百八十五元月租，不包水電暖
氣，離學校一街口，離京士威，
老匯，非沙兩街口，另兩組1
房土庫出租，包水電暖氣。
話254-1894

樓上單人房出租
路夾廿九街，適合女士或學生
電話：八七四一七〇五九

沙省埠仔餐館出讓
位五十，代理巴士票，年做生
九萬，只售三萬五，八千首期
電306-457-2435

埠仔中型菓舖出讓

餐館平讓
餐館，年做六十萬元，唐西
賣等，座位一百個，售十六
有酒牌，有意者請電
306-764-1509
吳洽不接受
LECT CALL

省埠仔獨市生意
酒牌，唐西餐和酒吧，四年
業，實用面積4500尺座
150個，年約生意三十萬
生意連實業出讓。
號公路DAYS LAND
PH. 374-3922

白鴿場出售
地，建築好，今年可養鴿五
33，取價二十三萬元，請英語
3112-858-6772

烈治民餐館拍賣
吸引餐館連酒吧，位於烈治
百三公路。包括裝修，架撐，
百座位，長批。
ANNING
AMINSON LTD.
拍賣事宜。請英語電洽
DEBRA NELSON
732-7441

建築家自賣
三睡房，兩個單位，開價九
千五。英語電話：
115-0114 地址：
46 BONAVISTA
R. RICHMOND

牌在市中心生意旺，八十
 長批期業主另謀別業。
 有意請電：
 五三一七六五七
 華埠屋主自賣
 鄰近學校，交通方便，價
 廉仔舖出賣
 房，平租，急賣，請到四七
 RUPERT ST. 面議
 價購買唐人街屋
 五黃秀英女士洽。
 六八七一八八九九。
 人息屋自賣
 升屋，好入息，近乃街夾京
 和文區，祇售十二萬九千元
 辣，地稅平，有意電詢五時
 872-4207 鄭
 菰場出售
 家庭經營，可種草姑面積有
 千平方尺，全部在一間四
 一百尺建築物內，新裝冷氣
 詳情請英語電話
 RYDON MCCONNA-
 IE 943-9472 或
 TRICK CHO
 7-7908
 3-8434
 商業樓出售
 23 KING GE-

元(包括香港食住在內)。
報名處：本市緬街五五〇號

價 庫 新 三 餘 氣 價 開 價 有 失

卑詩煤斤可比油源

【本報多倫多訊】卑詩省省長簡嘉年昨日表示，卑詩省煤斤可比油源，將可吸引大量投資，並創造六十年代以來本省最大之經濟增長。

簡省長昨日在維多利亞市向卑詩省議會發表上述講話時，他將卑詩省煤斤可比油源與卑詩省石油業相比，並指出卑詩省煤斤可比油源，將可吸引大量投資，並創造六十年代以來本省最大之經濟增長。

卑詩省煤斤可比油源，將可吸引大量投資，並創造六十年代以來本省最大之經濟增長。

簡省長昨日在維多利亞市向卑詩省議會發表上述講話時，他將卑詩省煤斤可比油源與卑詩省石油業相比，並指出卑詩省煤斤可比油源，將可吸引大量投資，並創造六十年代以來本省最大之經濟增長。

多市內僅存澡堂 可能要提高收費

【多倫多訊】多倫多市議會昨日通過一項動議，要求多倫多市政府，對多市內僅存之澡堂，可能要提高收費。

多倫多市議會昨日通過一項動議，要求多倫多市政府，對多市內僅存之澡堂，可能要提高收費。

卑詩省旅遊廳 卑詩省旅遊廳長

【多倫多訊】卑詩省旅遊廳長昨日表示，卑詩省旅遊廳將致力於發展卑詩省旅遊業，並創造更多就業機會。

卑詩省旅遊廳長昨日表示，卑詩省旅遊廳將致力於發展卑詩省旅遊業，並創造更多就業機會。

雲男屍脫牙死亡 驗屍後仍成疑案

【多倫多訊】一名四歲男童，在雲中脫牙死亡，驗屍後仍成疑案。

一名四歲男童，在雲中脫牙死亡，驗屍後仍成疑案。

警方檢查來往汽車 逮捕四名滋事遊客

【多倫多訊】雲地士市警方昨日檢查來往汽車，逮捕四名滋事遊客。

雲地士市警方昨日檢查來往汽車，逮捕四名滋事遊客。

【多倫多訊】卑詩省省長簡嘉年昨日表示，卑詩省煤斤可比油源，將可吸引大量投資，並創造六十年代以來本省最大之經濟增長。

簡省長昨日在維多利亞市向卑詩省議會發表上述講話時，他將卑詩省煤斤可比油源與卑詩省石油業相比，並指出卑詩省煤斤可比油源，將可吸引大量投資，並創造六十年代以來本省最大之經濟增長。

雲地士高級皇家律師 研究滿地可市例

【多倫多訊】雲地士高級皇家律師昨日表示，他將研究滿地可市例，以確保卑詩省煤斤可比油源之發展。

雲地士高級皇家律師昨日表示，他將研究滿地可市例，以確保卑詩省煤斤可比油源之發展。

緬甸華僑聯誼會 舉行郊遊野餐會

【多倫多訊】緬甸華僑聯誼會昨日舉行郊遊野餐會，並邀請多倫多市政府官員參加。

緬甸華僑聯誼會昨日舉行郊遊野餐會，並邀請多倫多市政府官員參加。

加拿大公務員委員會 義務人員一千五百名

【渥太華訊】加拿大公務員委員會昨日表示，該委員會將招募一千五百名義務人員，以協助公務員之工作。

加拿大公務員委員會昨日表示，該委員會將招募一千五百名義務人員，以協助公務員之工作。

雲地士市議員 當選亞姐

【多倫多訊】雲地士市議員昨日當選亞姐，並獲得多倫多市政府頒發之獎狀。

雲地士市議員昨日當選亞姐，並獲得多倫多市政府頒發之獎狀。

新民主黨議員指責 海上救援工作不善

【多倫多訊】新民主黨議員昨日指責海上救援工作不善，並要求政府採取措施改善。

新民主黨議員昨日指責海上救援工作不善，並要求政府採取措施改善。

文勝馬馬貼士

1. God's Penny Swift Summer Worring Joe	6. Do Attend Tanya Lynn Antique Coin
2. Della's Bud Pat's Hurrah Shady Perch	7. Ryan's Run Falcon Ridge Monkey's Will
3. Police Pledge Dustman's Glory National Ace	8. Marching Willie Making The Mark Haste Ye Home
4. Likeable Lady Pagan Flame Miner's Daughter	9. Palica Cinders Shadow Diving Girl
5. Ionian Sea Sir Laffalot Woodland Shadow	10. Indian Count Honor Jim Jet Castle

7th Race: 特別貼士
Ryan's Run + Falcon Ridge
Ryan's Run + Monkey's Will

9th Race: Palica

卑詩公路廳提醒警告 夏季開始注重安全

【多倫多訊】卑詩省公路廳昨日提醒駕駛者，夏季開始注重安全，並採取必要措施，以確保道路安全。

卑詩省公路廳昨日提醒駕駛者，夏季開始注重安全，並採取必要措施，以確保道路安全。

違反捕魚罰款 加漁業部長雷布朗宣佈

【多倫多訊】加拿大漁業部長雷布朗昨日宣佈，違反捕魚罰款，並將採取必要措施，以確保漁業資源之可持續發展。

加拿大漁業部長雷布朗昨日宣佈，違反捕魚罰款，並將採取必要措施，以確保漁業資源之可持續發展。

中華文化研究協會 六月八日改選職員

【多倫多訊】中華文化研究協會昨日宣佈，將於六月八日改選職員，並邀請各界人士參加。

中華文化研究協會昨日宣佈，將於六月八日改選職員，並邀請各界人士參加。

鄭健聲夫人逝世 定期出殯歸土

【多倫多訊】鄭健聲夫人昨日逝世，並將於近日內定期出殯歸土。

鄭健聲夫人昨日逝世，並將於近日內定期出殯歸土。

崇義總會暨體育會 慶祝紀念盛況空前

【多倫多訊】崇義總會暨體育會昨日舉行慶祝紀念盛況空前，並邀請多倫多市政府官員參加。

崇義總會暨體育會昨日舉行慶祝紀念盛況空前，並邀請多倫多市政府官員參加。

點城分部八〇・八一年度 洪門機構職員如下:

主席: 潘振祥	副主席: 馬美芳	秘書: 馬美芳	財政: 馬美芳	監事: 馬美芳
總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳
總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳
總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳
總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳	總幹事: 馬美芳

餐館出賣

位於繁盛西區四街，附近柏文文林，四十五座，裝修美觀，環境幽雅，全新一套，有酒牌，可加做西餐，全新一套，有酒牌，可加做西餐，全新一套，有酒牌，可加做西餐。

電話: 四三七一七九

振華聲藝術研究社

社長: 許傑儒	副社長: 許傑儒	財政: 許傑儒	監事: 許傑儒	秘書: 許傑儒
總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒
總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒
總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒
總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒	總幹事: 許傑儒

雲地士市議員 當選亞姐

【多倫多訊】雲地士市議員昨日當選亞姐，並獲得多倫多市政府頒發之獎狀。

雲地士市議員昨日當選亞姐，並獲得多倫多市政府頒發之獎狀。

新民主黨議員指責 海上救援工作不善

【多倫多訊】新民主黨議員昨日指責海上救援工作不善，並要求政府採取措施改善。

新民主黨議員昨日指責海上救援工作不善，並要求政府採取措施改善。

違反捕魚罰款 加漁業部長雷布朗宣佈

【多倫多訊】加拿大漁業部長雷布朗昨日宣佈，違反捕魚罰款，並將採取必要措施，以確保漁業資源之可持續發展。

加拿大漁業部長雷布朗昨日宣佈，違反捕魚罰款，並將採取必要措施，以確保漁業資源之可持續發展。

局討，預計是在這一、兩個月內提交。

關於學童車合法經營部分，有關方面建議：

○關於載重方面，原來規定三天以下學童，三

有牌專供安裝或修理各類暖氣機
熱水爐，水喉溢具，免費估價
標記 四三七一〇一十三

煤氣暖氣工程

週末早上。

快

Happy Janitors

電話：270-3015
263-6722

本公司商業寫字樓，柏
文工廠、船等大小清
潔打臘工作，廿四小時
服務。最新機器，有全
經長期合約，另有折
扣，歡迎電詢。

德祥冷暖氣電器工程

Pacific Rim Air Conditioning, Refrigeration & Heating Ltd.

**煤 暖 冷 電 凍 杯 雪
氣 氣 氣 器 房 那 櫃**

專科安裝，修理及保養大小工業及商業各項工程，
換暖氣爐七百元起，換熱水爐二百三十元，同胞府
上暖氣爐如有紅條（RED TAG）的話，張君
即為閣下解決，溫哥華區免費上門估價各項工程，
持有政府合法牌照。

電話：874-1716（英語）
873-4929（中文） 張德光

Maxim's 美心餅店

溫哥華奇化街二五七號

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281 • 688-6282

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St
Vancouver B C
Phone: 685-8019

日昇

口昇豈腐
雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豇
律沽炸滑豇魚豇腐
歡批豆魚豇魚豇腐
迎發朴丸角滑奶花

鮮新中
菓鮮西
肉瓜雜
菜貨

